

# MANUAL



**M1**PRO



**SCHUBERTH**

# M1<sup>PRO</sup>

## **TI RINGRAZIAMO PER LA TUA FIDUCIA,**

nella nostra esperienza decennale nello sviluppo e nella produzione di caschi per motociclette. Siamo contenti che tu abbia scelto un SCHUBERTH M1 PRO. Ogni singolo M1 PRO che lascia la nostra fabbrica è stato costruito tramite un dispendioso lavoro manuale, utilizzando i metodi di fabbricazione più moderni. M1 PRO dispone di una straordinaria aeroacustica e di un'ergonomia all'avanguardia. La sua aerodinamica perfezionata nella galleria del vento garantisce in qualsiasi momento la stabilità del casco. Ovviamente, il modello M1 PRO possiede le comprovate caratteristiche di un casco SCHUBERTH in fatto di sicurezza, comfort e design, che lei merita di ottenere. Tutte queste caratteristiche, il nostro rigore in merito alla qualità dei materiali utilizzati e la cura dedicata alla lavorazione consentono di ottenere un prodotto di qualità, progettato per soddisfare le massime aspettative in termini di sicurezza e affidabilità su strada, soprattutto per i viaggi lunghi.

Ti auguriamo buon divertimento e buon viaggio in sicurezza con SCHUBERTH M1 PRO.

## A. USO CORRETTO DEL MANUALE

Leggi attentamente queste istruzioni per sfruttare correttamente la protezione offerta dal casco durante la guida. Per non trascurare alcun aspetto riguardante la tua sicurezza, leggi attentamente le istruzioni nell'ordine in cui esse sono riportate.

Presta particolare attenzione a:

 **Avvertenza:** Indicazioni di sicurezza

 **Attenzione:** Indicazioni

 **Consiglio:** Consigli pratici

 : osservare l'illustrazione

### **Avvertenza:**

Questo casco non è destinato per l'uso negli USA e nel Canada. Esso è stato costruito, testato e omologato secondo la normativa ECE e dunque non è conforme alle prescrizioni e ai requisiti USA e Canada. Esso è destinato all'uso solo in Paesi dove sia in vigore la normativa europea ECE. In caso di incidente, l'uso in altri Paesi non dà diritto a riverse presso tribunali negli USA, in Canada o in altri Paesi dove non viga la normativa ECE.

### **Attenzione:**

Con riserva di modifiche tecniche, anche senza esplicito preavviso.

## B. INDICE

<b>A.</b>	<b>Usò corretto del manuale</b>	<b>3</b>
<b>B.</b>	<b>Indice</b>	<b>4</b>
<b>C.</b>	<b>Il casco</b>	<b>6</b>
1.	Normative	6
2.	ologazione ECE	6
3.	Anatomia del casco	7
4.	Calotta	7
5.	Guscio interno	7
6.	Aerodinamica	8
7.	Aeroacustica	8
8.	Cinturino con chiusara micrometrica	10
9.	Visiera	11
10.	Visirerino	14
11.	Parasole	15
12.	Imbottitura	17
13.	Sistemi di ventilazione	19
14.	Dispositivi supplementari di sicurezza	20
<b>D.</b>	<b>Mettere e levare il casco</b>	<b>21</b>
1.	Mettere il casco	21
2.	Levare il casco	21
<b>E.</b>	<b>Prima di mettersi in viaggio</b>	<b>22</b>
1.	Controllo del casco	22
2.	Controllo del sottogola	22
3.	Controllo della visiera e del parasole	23

<b>F.</b>	<b>Per la tua sicurezza</b>	<b>24</b>
1.	Indicazioni di sicurezza sul casco	24
2.	Indicazioni di sicurezza su visiera/parasole	25
3.	Consigli di sicurezza modifiche/accessori	26
<b>G.</b>	<b>Manutenzione e cura</b>	<b>27</b>
1.	Calotta	27
2.	Visiera e parasole	27
3.	Imbottitura	28
4.	Ventilazione	28
5.	Sistema di chiusura	29
6.	Conservazione	29
<b>H.</b>	<b>Accessori e pezzi di ricambio</b>	<b>30</b>
1.	Sistemi di comunicazione	30
2.	Accessori e pezzi di ricambio	31
3.	Richiesta pezzi originali SCHUBERTH	31
<b>I.</b>	<b>Servizio assistenza SCHUBERTH</b>	<b>32</b>
<b>K.</b>	<b>Garanzia</b>	<b>33</b>
<b>J.</b>	<b>Come contattarci</b>	<b>34</b>

## C. IL CASCO

### 1. NORMATIVE

Il casco M1 PRO soddisfa la normativa ECE-R 22.05. Questa normativa per metodi di prova prevede l'osservanza di standard di sicurezza predefiniti a proposito dell'assorbimento delle forze, della visiera, del sistema di ritenzione e del campo visivo. L'omologazione è valida nei Paesi l'Unione Europea e in tutti i Paesi che riconoscano le normative ECE e garantisce, tra l'altro, la copertura assicurativa in caso di incidente.

Il casco M1 PRO con omologazione ECE non è omologato per l'uso negli USA, in Canada o in eventuali altri Paesi non appartenenti all'Unione Europea. Esso può essere utilizzato solo ed esclusivamente nei Paesi in cui vige la normativa ECE.

#### **Attenzione:**

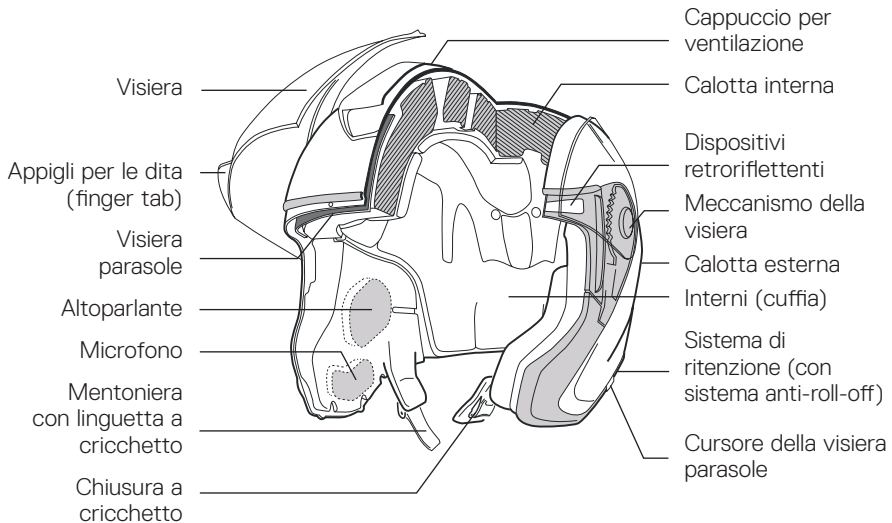
Negli USA, in Canada o in eventuali altri Paesi non appartenenti all'Unione Europea è possibile usare solamente i caschi SCHUBERTH provvisti di apposita omologazione e regolazione tecnica. Per avere ulteriori informazioni e conoscere i punti vendita di questi caschi, consulta il sito Internet:

**WWW.SCHUBERTH.COM**

### 2. OMOLOGAZIONE ECE



### 3. ANATOMIA DEL CASCO



IT

### 4. CALOTTA

La calotta del casco M1 PRO unisce un'aerodinamica ottimale a una coerente protezione. Essa è costituita da una matrice speciale, sviluppata da SCHUBERTH, in materiale duroplastico con rinforzo in fibra di vetro, in grado di assicurare l'elevata resistenza necessaria alla tua sicurezza.

#### **⚠ Avvertenza:**

Il casco è progettato per assorbire un unico urto o colpo violento. Tutti i caschi sottoposti a un colpo violento in seguito a caduta, incidente o comunque urto, devono essere sostituiti.

### 5. GUSCIO INTERNO

Per consentire un migliore ammortizzamento, il guscio interno del casco presenta una struttura a zone. Un'elaborata strutturazione multizonale del corpo principale in espanso assicura un assorbimento e una distribuzione migliori delle forze e offre la massima garanzia di sicurezza. I componenti laterali di grandi dimensioni garantiscono una stabilità ottimale e gradevole del casco.

## C. IL CASCO

### 6. AERODINAMICA

Il M1 PRO è ideale per resistere all'aria sia durante la guida sportiva che durante le gite e i viaggi di piacere. Alle alte velocità, il M1 PRO non genera alcuna propulsione.



#### **Attenzione:**

Sulle moto carenate, le forti turbolenze generate dalla carenatura stessa possono modificare sensibilmente le caratteristiche aerodinamiche del casco.

### 7. AEROACUSTICA

Diversi accorgimenti sviluppati nella galleria del vento SCHUBERTH hanno portato alla realizzazione di un casco gradevole in termini aeroacustici, ottimizzando allo stesso tempo il feedback acustico durante la marcia. Tali accorgimenti permettono una guida concentrata, soprattutto ad alte velocità.



#### **Attenzione:**

I valori di aeroacustica possono variare in base al tipo di motocicletta, di carena, alla posizione di guida e all'altezza del guidatore.



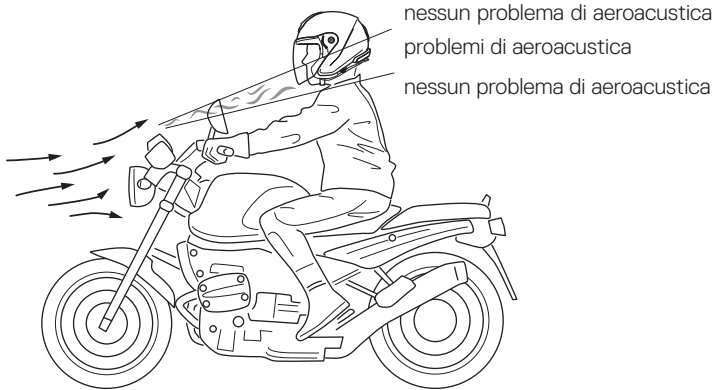
#### **Avvertenza:**

L'ottimizzazione aeroacustica del casco, e la conseguente riduzione dei rumori del vento, può comportare una certa sottovalutazione della velocità reale. Nel valutare la velocità non fidarti del tuo udito. Controlla la velocità sul tachimetro.



### **Attenzione:**

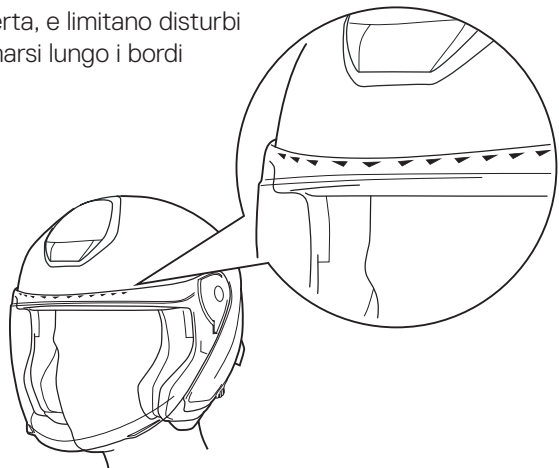
Per le moto con cupolino, sul bordo del sottovento si generano forti turbolenze che possono ridurre sensibilmente le caratteristiche aeroacustiche del casco. Il cupolino se possibile deve essere regolata in modo tale che le turbolenze non vadano a colpire direttamente la parte inferiore del casco.



IT

## Turbolatori

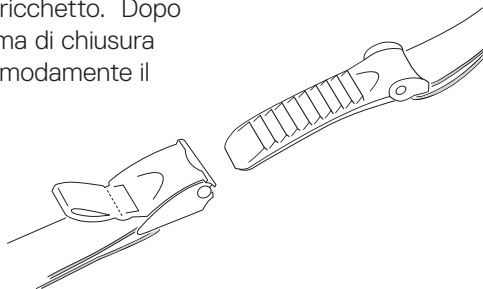
I turbolatori brevettati inseriti nella parte superiore della visiera migliorano ulteriormente le caratteristiche di aeroacustica durante la marcia a visiera aperta, e limitano disturbi quali i fischi che possono formarsi lungo i bordi lisci e dritti.



## C. IL CASCO

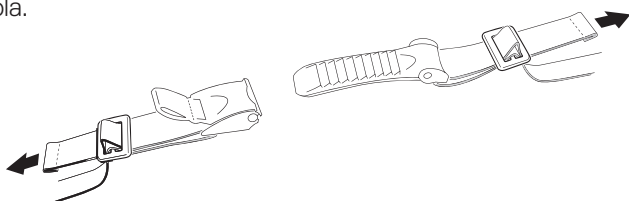
### 8. CINTURINO CON CHIUSURA MICROMETRICA

Il M1 PRO presenta una chiusura a cricchetto. Dopo aver indossato il casco, questo sistema di chiusura consente di regolare facilmente e comodamente il cinturino del sottogola.



### REGOLAZIONE DEL SOTTOGOLA

La lunghezza del sottogola può essere regolata tirando o allentando il relativo cinturino attraverso le fibbie metalliche. La lunghezza del sottogola deve essere regolata in modo tale che la cinghia risulti tesa, senza però dare fastidio sotto il mento; l'estremità libera viene poi fissata utilizzando l'imbottitura del sottogola.



#### **⚠ Avvertenza:**

Durante la regolazione, fare attenzione che non si possa togliere il casco da avanti a sottogola chiuso.

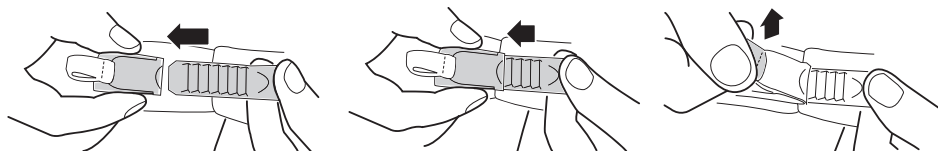
#### **⚠ Avvertenza:**

Controllare regolarmente la lunghezza del sottogola.

## APERTURA E CHIUSURA

Il cinturino del sottogola si chiude inserendo gradualmente la linguetta del sistema di aggancio nell'apposita serratura. Se il cinturino risulta troppo lento, inserire la linguetta di un altro gradino.

Per regolare la chiusura si tenga presente che il cinturino del sottogola non deve dare fastidio, ma deve comunque rimanere ben teso sotto il mento. Per aprire il cinturino del sottogola, sollevare il nastrino rosso del sistema di chiusura, sganciarlo e sfilare la linguetta dal meccanismo.



### ⚠ Avvertenza:

Non viaggiare mai con il sottogola slacciato o mal regolato, né senza averne prima verificato l'esatta posizione. In caso di incidente, il sottogola regolato male o non allacciato correttamente può determinare la perdita del casco.

### ⚠ Avvertenza:

Non aprire mai il sottogola durante la marcia.

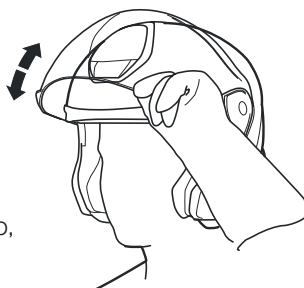
## 9. VISIERA

### RIVESTIMENTO

La visiera principale dispone di un rivestimento antigraffio.

### APERTURA E CHIUSURA

Per aprire o chiudere la visiera, afferrare con le dita uno dei due appigli (finger tab) disposti su di essa e portare la visiera nella posizione desiderata premendo, rispettivamente, verso l'alto e verso il basso.



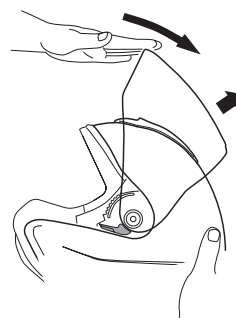
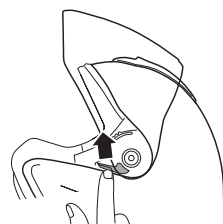
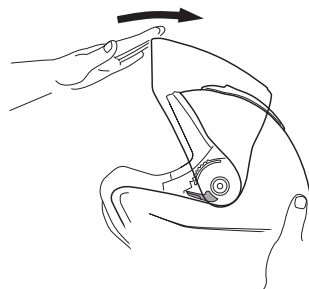
## C. IL CASCO

### SOSTITUZIONE DELLA VISIERA

Grazie alla nuova meccanica EasyChange, la sostituzione della visiera può essere eseguita velocemente e senza mezzi ausiliari. Il cambio della visiera risulta più facile appoggiando il casco su una superficie piana oppure, stando seduti, sulle cosce.

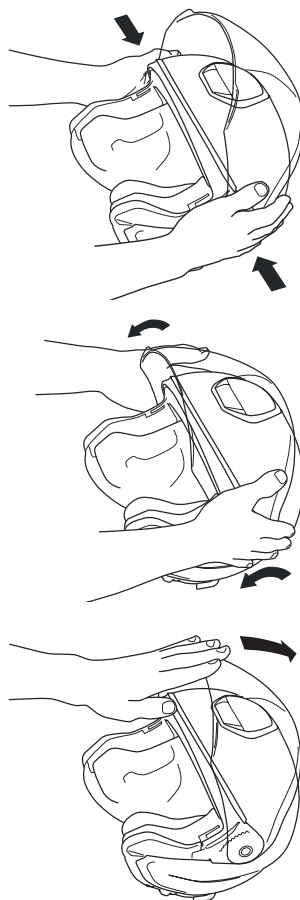
#### Smontaggio dello schermo per visiera

1. Portare la visiera nella posizione di massimo sollevamento.
2. Azionare l'elemento a molla sotto al meccanismo della visiera in direzione dell'apertura. Ripetere l'operazione con l'elemento a molla sull'altro lato.
3. Spostare la visiera verso l'alto fino a sganciarla dal meccanismo.



## Montaggio della visiera

1. Inserire con entrambe le mani i perni della visiera nelle apposite tacche nel meccanismo.
2. Premere leggermente sul casco e abbassare contemporaneamente la visiera fino ad avvertire uno scatto.
3. Verificare il funzionamento della meccanica della visiera chiudendo quest'ultima e riaprendola fino all'arresto.



## Indicazioni di sicurezza

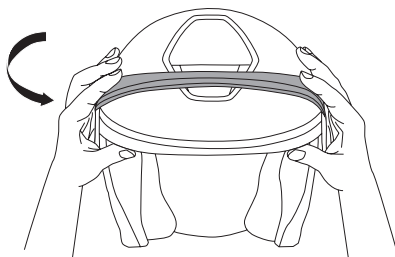
Prima della partenza, controllare sempre la perfetta funzionalità della visiera e della meccanica del parasole e verificare se visiera e/o parasole garantiscano una visibilità sufficiente. Eventualmente, pulirli entrambi prima di ogni partenza. Controllare la visiera e il parasole rispetto alla presenza di eventuali danni meccanici e rotture. Una visiera graffiata o opaca riduce sensibilmente la visibilità, dunque, per motivi di sicurezza dovrebbe essere sostituita prima della partenza.

## C. IL CASCO

### ⚠ **Avvertenza:**

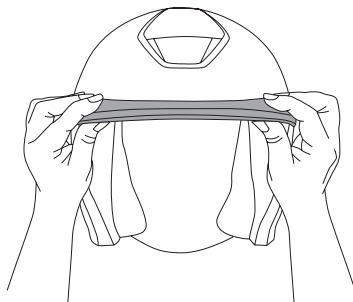
Vapori di benzina, solventi e combustibili possono causare crepe sulla visiera. Evitare di esporla a questo genere di vapori o di metterla a contatto con tali sostanze! Non appoggiare mai il casco sul serbatoio della motocicletta.

## 10. VISIERINO



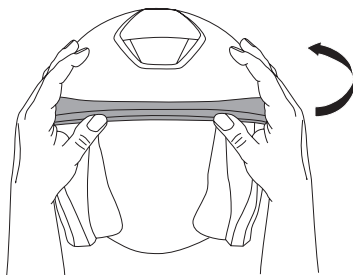
### **MONTAGGIO**

Inserire con entrambe le mani il visierino nella guida della meccanica della visiera e tirare verso il basso fino a quando non si blocca.



### **SMONTAGGIO**

Spingere con forza moderata il visierino verso l'alto fino a quando questi non si stacca dalla guida della meccanica della visiera.



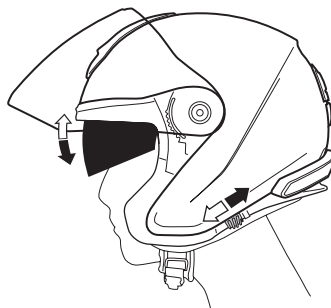
## 11. PARASOLE

### VISIERA

Il parasole è resistente ai graffi e, grazie al policarbonato speciale, offre un'efficace protezione dagli effetti dannosi dei raggi UV.

#### Uso

Per azionare il parasole occorre intervenire sul cursore, posizionato sul lato sinistro e facilmente manovrabile anche a guanti indossati. Spingendo indietro il cursore, il parasole si abbassa, mentre tirandolo in avanti scompare all'interno del casco e si blocca nella posizione finale. Il parasole può essere azionato indipendentemente dalla posizione della visiera.



IT

#### **Attenzione:**

Il parasole deve essere azionato esclusivamente agendo sul cursore.

#### **Avvertenza:**

Non viaggiare mai con il parasole abbassato durante la notte o in caso di scarsa visibilità. Alzare sempre il parasole prima di entrare in galleria.

#### **Avvertenza:**

Viaggiare senza visiera o con la visiera aperta può causare danni agli occhi o al viso provocati da sassi, polvere, insetti o altri elementi presenti nell'aria. Il parasole abbassato offre una certa protezione nei confronti di piccoli sassi o insetti, ma non è in grado di evitare ogni tipo di pericolo.

### CAMBIO DEL PARASOLE

Il cambio del parasole avviene senza l'uso di mezzi ausiliari.

#### **Consiglio:**

Durante il montaggio/lo smontaggio, afferrare il parasole con un panno pulito e morbido (consigliamo un panno in microfibra), per evitare di lasciare impronte e graffi.

## C. IL CASCO

### ✔ **Consiglio:**

Il cambio del parasole risulta più facile appoggiando il casco su una superficie piana oppure, stando seduti, sulle cosce.

### ☞ **Attenzione:**

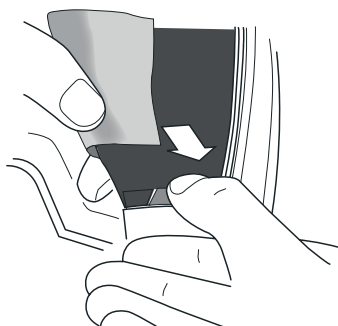
Durante lo smontaggio/il montaggio, evitare un contatto tra parasole e calotta.

### Smontaggio del parasole

1. Aprire e bloccare la mentoniera.
2. Abbassare il parasole.
3. Piegare leggermente verso l'esterno il raccordo a scatto centrale col perno di tenuta fino a liberare il parasole dal supporto.
4. Ripetere l'operazione sull'altro lato.

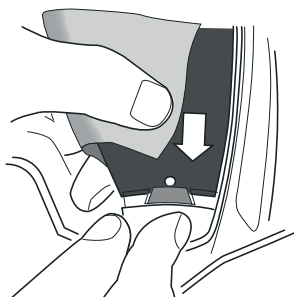
### ✔ **Consiglio:**

Tenere gli alloggiamenti nella posizione più bassa fino al rimontaggio del parasole.



### Montaggio del parasole

1. Inserire il parasole tra i raccordi a scatto e ingranare nei perni di tenuta; al termine, ripetere l'operazione sull'altro lato.
2. Posizionare il parasole tra il guscio interno e quello esterno del casco e sollevarlo agendo sul cursore.
3. Eseguire una prova funzionale delm dispositivo di comando del parasole.





## 12. IMBOTTITURA

Il rivestimento interno del M1 PRO è sostituibile, lavabile e senza cuciture e garantisce, oltre all'eccellente vestibilità, una migliore aerazione e ventilazione del casco.

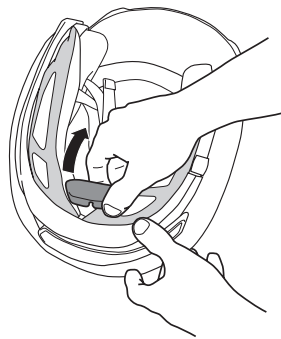
L'imbottitura per le guance assicura un morbido contatto, mentre l'imbottitura per la testa garantisce una buona vestibilità. L'imbottitura per la testa agevola il posizionamento ottimale del casco, senza coprire i canali di ventilazione.

Il rivestimento interno è composto ovunque (soprattutto nei punti a diretto contatto con la testa) da materiale non irritante per la pelle. L'imbottitura è realizzata con Coolmax®, un materiale morbido, traspirante, in grado di regolare calore e umidità, e con un tessuto speciale, con effetto antibatterico e antiodore.

IT

### SMONTAGGIO IMBOTTITURA

1. Estrarre il passante sulla nuca dal suo punto di fissaggio e asportare a passi successivi l'imbottitura del poggiatesta, staccandola dai bottoni automatici.

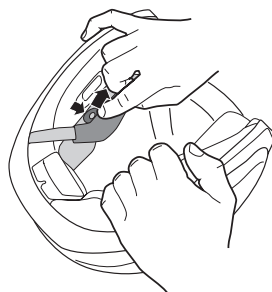


2. Estrarre le imbottiture sulla nuca, a sinistra e a destra, partendo dalla parte posteriore e iniziando dai listelli di guida.



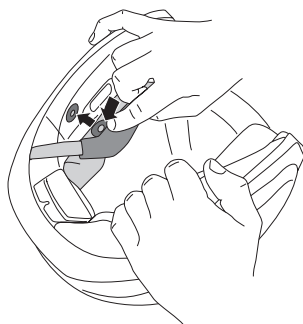
## C. IL CASCO

3. Asportare a passi successivi i guanciali, rimuovendoli dai perni della calotta del casco e dal nastro sulla nuca.

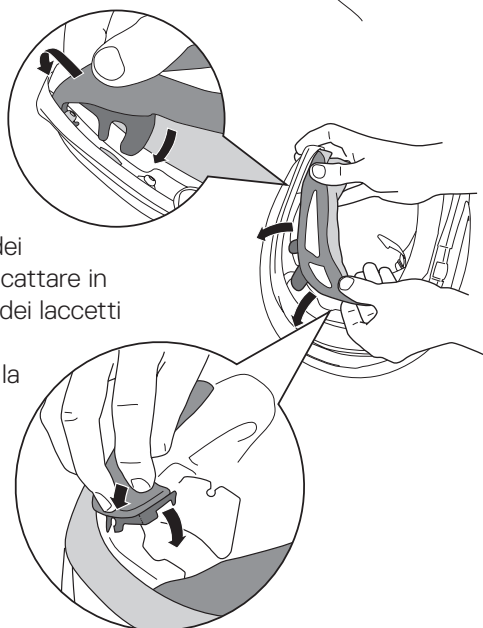


## INSERIMENTO IMBOTTITURA

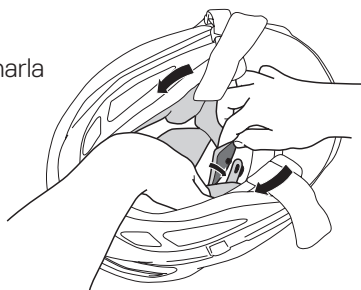
1. Tirare l'occhiello del nastro sulla nuca mediante il perno sul guanciaie. Quindi abbottonare il guanciaie alla calotta del casco, servendosi dei perni sui dispositivi di innesto.



2. Agganciare, dietro le viti anteriori, le estremità a uncino dei laccetti sulla nuca. Quindi fare scattare in posizione i dispositivi di innesto dei laccetti sulla nuca, all'interno dei perni situati tra la calotta del casco e la calotta interna.



3. Posare l'imbottitura della cuffia e abbottonarla sulla calotta interna, partendo dal lato anteriore.



**⚠ Avvertenza:**

Non mettersi mai in viaggio indossando un casco senza imbottitura completa.

**⚠ Avvertenza:**

Una temperatura troppo elevata (proveniente per es. dal tubo di scappamento) potrebbe danneggiare l'imbottitura!

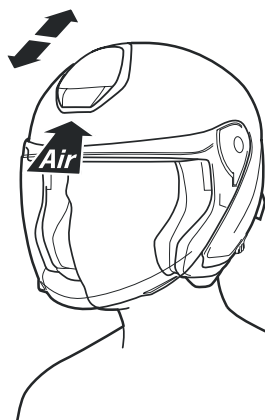
**🚫 Attenzione:**

Per evitare danni all'imbottitura o al guscio interno, non appendere mai il casco agli specchietti o alle manopole del manubrio.

## 13. SISTEMI DI VENTILAZIONE

### VENTILAZIONE DELLA TESTA

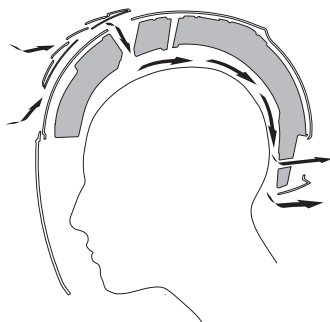
La ventilazione della testa viene garantita da un grande cappuccio regolabile di ventilazione, situato sul lato superiore della calotta del casco. L'aria che vi fluisce viene condotta lungo alcuni canali sopra la testa e permette così un'efficace immissione di aria fresca. Per regolare tale immissione, il cappuccio di ventilazione andrà spostato all'indietro, facendo variare in questo modo il flusso di aria in entrata. Spostando il cappuccio di ventilazione a fine corsa, si otterrà il flusso massimo di aria in entrata.



## C. IL CASCO

### VENTILAZIONE DELLA TESTA

La modalità innovativa di scarico dell'aria dal casco garantisce un raffreddamento ottimale e un rapido smaltimento del calore dallo spazio interno. La depressione esistente sulla parte posteriore del casco provvede a una rapida fuoriuscita dell'aria interna, in corrispondenza della parte posteriore della testa e della nuca. In questo modo viene garantita una temperatura gradevole all'interno del casco.



## 14. DISPOSITIVI SUPPLEMENTARI DI SICUREZZA

### SUPERFICI RIFLETTENTI

Le applicazioni nere catarifrangenti sull'imbottitura del collo e sulla fronte garantiscono una migliore visibilità del motociclista. Inoltre, nei caschi a tinta unita (senza decorazioni) anche il logo SCHUBERTH sulla parte posteriore del casco è realizzato con una pellicola catarifrangente.



#### **Attenzione:**

Tenere pulite le superfici di sicurezza riflettenti.



#### **Attenzione:**

Se il casco è utilizzato in Francia, è obbligatorio applicare altri adesivi riflettenti di sicurezza sulle parti frontale, posteriore e laterali.

## D. METTERE E LEVARE IL CASCO



### **Attenzione:**

Osservare le istruzioni per l'uso del sottogola.

### **1. METTERE IL CASCO**

1. Incassare la visiera da sole nella calotta del casco.
2. Aprire il sottogola e il sistema comfort.
3. Prendere in mano le estremità del sottogola e separarle tirando.
4. Adesso il casco può essere calzato facilmente sulla testa.
5. Chiudere il sottogola infilando la linguetta.
6. Controllare che il sottogola passi sotto al mento e sia fissato correttamente.

### **2. LEVARE IL CASCO**

1. Incassare la visiera da sole nella calotta del casco.
2. Sganciare il sottogola tirando il nastrino rosso della chiusura a scatto e sfilare quindi la linguella dal meccanismo di chiusura.
3. Prendere in mano le estremità della cinghia e separarle tirando.
4. Adesso il casco può essere levato facilmente dalla testa.



### **Consiglio:**

Per evitare graffi su oggetti sui quali il casco potrebbe essere appoggiato, si consiglia di chiudere sempre il sottogola anche dopo aver levato il casco.

## E. PRIMA DI METTERSI IN VIAGGIO

Per la tua sicurezza, prima di metterti in viaggio controlla sempre i seguenti punti:

### 1. CONTROLLO DEL CASCO

Verifica regolarmente l'eventuale presenza di danni al tuo casco. Leggeri graffi superficiali non compromettono la sua efficacia protettiva. In caso di danni gravi (crepe, rigonfiamenti, vernice scrostata e crepata, ecc.) il casco non deve essere più utilizzato.

### 2. CONTROLLO DEL SOTTOGOLA

#### (A CASCO INDOSSATO E CHIUSO)

1. Assicurarsi che il sottogola passi correttamente sotto il mento.
2. Infilare l'indice sotto il cinturino del sottogola e tirare.  
Se il sottogola è allentato significa che è regolato troppo lungo, quindi deve essere stretto.  
Se il sottogola si allenta o si apre, non è chiuso correttamente! Aprire completamente il sottogola e richiuderlo di nuovo. Ripetere in controllo.
3. Se il sottogola non si chiude in modo da adattarsi saldamente al mento, occorre assicurarsi che il casco sia della misura giusta.



#### **Attenzione:**

Ripetere la prova dopo ogni regolazione.



#### **Avvertenza:**

Non viaggiare mai con il cinturino del sottogola aperto o mal regolato! Il sottogola deve essere posizionato correttamente e, se teso, non deve allentarsi. Solo un cinturino che non si allenti quando è teso è chiuso correttamente.

### 3. CONTROLLO DELLA VISIERA E DEL PARASOLE

Prima di ogni partenza, controllare la perfetta funzionalità meccanica di visiera e parasole, e se entrambi garantiscano una visibilità sufficiente. Pulire visiera e parasole prima di partire. Controllare la visiera e il parasole rispetto alla presenza di eventuali danni meccanici e rotture. Una visiera molto graffiata riduce sensibilmente la visibilità e dovrebbe quindi essere sostituita prima di partire.

**⚠ Avvertenza:**

Non usare mai visiere colorate in caso di scarsa visibilità, durante la notte o in galleria.

**⚠ Avvertenza:**

Interrompere il viaggio in caso di scarsa visibilità.

## F. PER LA TUA SICUREZZA

### 1. INDICAZIONI DI SICUREZZA SUL CASCO

- ⚠ Durante i viaggi in motocicletta, il conducente e l'eventuale passeggero sono esposti a rischi e pericoli particolari che possono essere ridotti, ma non completamente evitati, indossando il casco. È impossibile fornire informazioni definitive sull'effettivo grado di protezione offerto dal casco in caso di incidente. La condizione essenziale per la massima sicurezza è sempre una guida prudente, adeguata alle condizioni meteorologiche e del traffico.
- ⚠ Per garantire la massima protezione, il casco deve essere della giusta misura e ben chiuso.
- ⚠ Prima di partire, chiudere il sottogola e controllarne se chiusura e cinturino siano nella posizione esatta!
- ⚠ Non viaggiare mai con il sottogola aperto o mal regolato! Il sottogola deve essere posizionato correttamente e, se teso, non deve allentarsi. Solo un cinturino che non si allenti quando è teso è chiuso correttamente.
- ⚠ Dopo una caduta, un incidente o un colpo violento, il casco non può più a garantire una protezione perfetta! Analogamente a quanto avviene per la zona ad assorbimento d'urto delle autovetture, l'energia liberata in caso di collisione viene assorbita dalla distruzione totale o parziale della struttura della calotta o della parte interna. Spesso, in base al tipo di struttura del casco, i danni non sono apprezzabili visivamente. Il casco è progettato per assorbire un solo colpo violento. Tutti i caschi sottoposti a un colpo violento in seguito a caduta, incidente, o comunque urto, devono dunque essere sostituiti. Per sicurezza, il vecchio casco dovrà essere reso inutilizzabile.
- ⚠ Il sistema di protezione descritto può evidenziare piccole crepe nella calotta conseguenti alla caduta del casco anche da un'altezza ridotta (<1 m).
- ⚠ Tutti i caschi che abbiano subito un urto violento devono essere sostituiti!
- ⚠ Nessun casco può offrire protezione contro tutti i tipi di urto possibili. Questo casco è stato progettato appositamente per i motociclisti e non è adatto ad altri tipi di utilizzo.
- ⚠ Verifica regolarmente l'eventuale presenza di danni al tuo casco. Leggeri graffi superficiali non ne compromettono l'efficacia protettiva.



- ⚠️ A seconda dell'uso e della manutenzione, il casco dovrebbe essere sostituito circa ogni 5-7 anni. Anche se, in linea di massima, la calotta esterna è progettata per resistere più a lungo, dopo questo lasso di tempo e per la tua stessa sicurezza ti consigliamo di sostituire il casco, a causa dell'invecchiamento e del deterioramento degli altri componenti e dell'efficacia generale del sistema, nonché di altre possibili condizioni generali e non note.
- ⚠️ Un calore troppo elevato (per es. dal tubo di scappamento) potrebbe causare danni alla verniciatura, al guscio interno o all'imbottitura!
- ⚠️ Il contatto con carburanti, diluenti o solventi può avere come conseguenza la distruzione della struttura della calotta e della parte interna del casco. Non mettere mai il casco a contatto con queste sostanze! Nemmeno a scopo di pulizia.

## 2. INDICAZIONI DI SICUREZZA SU VISIERA/PARASOLE

- ⚠️ Prima dell'uso, togliere la protezione applicata sulla visiera per il trasporto.
- ⚠️ I graffi e/o la sporcizia presenti sulle visiere e/o sulle visiere parasole e dovuti all'uso possono pregiudicare notevolmente la visuale in qualsiasi situazione di guida e aumentare, di conseguenza, il pericolo di incidenti. Sostituirli o pulirli immediatamente, per la propria incolumità.
- ⚠️ Non usare mai visiere colorate in caso di scarsa visibilità, durante la notte o in galleria.
- ⚠️ Vapori di benzina, solventi e combustibili possono causare crepe sulla visiera. Evitare di esporre la visiera a tali vapori o al contatto con queste sostanze! Non appoggiare mai il casco sul serbatoio della motocicletta.
- ⚠️ Assicurarsi di mantenere sempre la visiera sempre in perfette condizioni. Interrompere il viaggio in caso di scarsa visibilità!

## F. PER LA TUA SICUREZZA

### 3. CONSIGRI DI SICUREZZA MODIFICHE/ACCESSORI

- ⚠ Non è consentito sostituire o eliminare le componenti originali danneggiate (soprattutto sulla parte esterna, la parte interna e il sistema di ritenzione). L'uso di parti di ricambio estranee, non consigliate dalla casa produttrice, può invalidare il sistema di sicurezza e provocare l'estinzione della licenza ECE, così come far decadere tutte le condizioni di garanzia e sicurezza.
- ⚠ Per questo casco possono essere utilizzati solo gli accessori e le parti originali espressamente autorizzati da SCHUBERTH!

## G. MANUTENZIONE E CURA

### 1. CALOTTA

Per la pulizia e la cura della parte esterna della calotta è possibile utilizzare acqua, acqua saponata e qualsiasi altro tipo di shampoo, detergente, lucido per vernici o altro tipo di detergente per la pulizia di parti laccate normalmente reperibile in commercio; è possibile usare anche benzina da lavaggio. Di norma basta pulirla con acqua tiepida e sapone neutro. Usando altri detersivi, evitare il contatto con la visiera. I detersivi potrebbero causare danni alla visiera e al rivestimento.



#### **Attenzione:**

Non pulire mai il casco con carburante, diluenti o soluzioni. Queste sostanze potrebbero causare danni gravi del casco, pur non lasciando tracce visibili. In casi simili, il casco non offrirebbe più il massimo grado di protezione.

### 2. VISIERA E PARASOLE

#### LATO ESTERNO DELLA VISIERA

Per rimuovere qualsiasi traccia di sporco dalla superficie esterna del casco, usare uno straccio morbido e acqua saponata tiepida (<20 °C). Per asciugare la visiera usare un panno che non lasci pelucchi, esercitando una leggera pressione.

#### PARASOLE

Pulire il parasole esclusivamente con un panno morbido, se necessario inumidito (si consiglia il panno in microfibra). Non usare mai sostanze detersive.



#### **Attenzione:**

Per la pulizia utilizzare solo acqua tiepida (<20 °C). Non pulire mai la visiera e il parasole con benzina, soluzioni, detersivi per vetri o altri detersivi a base di alcool.



#### **Attenzione:**

La visiera non deve essere immersa in acqua, neppure in caso di estrema sporcizia della parte esterna, poiché la robustezza della superficie, e dunque la resistenza dello strato antinebbia/antigraffio, può risulterne decisamente compromessa.

## G. MANUTENZIONE E CURA

### **Attenzione:**

Quando non viene indossata, soprattutto per lunghi periodi, la visiera non deve restare completamente chiusa, poiché l'umidità che si produce al suo interno non avrebbe in alcun modo possibilità di uscire e sarebbe in gran parte assorbita dallo strato antinebbia/antigraffio. Ciò può ridurre la durata della superficie stessa.

### **Attenzione:**

Non applicare etichette, nastri o adesivi sulla visiera e sul parasole.

### **Consiglio:**

È possibile rimuovere comodamente anche lo sporco più ostinato che si deposita sulla parte esterna della visiera (ad es. resti di insetti secchi): basta ricoprire la visiera, da chiusa, con un panno umido-bagnato per pochi minuti e ammorbidire così lo sporco. In caso di bisogno, ripetere il procedimento.

### **Attenzione:**

Riponendo la visiera, evitare assolutamente luoghi a temperature superiori ai 40 °C e livelli di umidità molto elevati, poiché potrebbero comportare danni alla visiera.

## 3. IMBOTTITURA

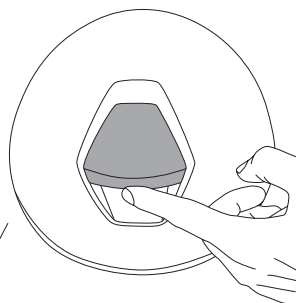
L'imbottitura del casco M1 PRO è completamente scaccabile. Le imbottiture della testa e delle guance possono essere lavate a mano, utilizzando acqua tiepida e sapone neutro (per es. una soluzione molto allungata di detersivo per bucato delicato) a una temperatura max. di 30 °C. Far asciugare l'imbottitura a temperatura ambiente e in buone condizioni di ventilazione.

## 4. VENTILAZIONE

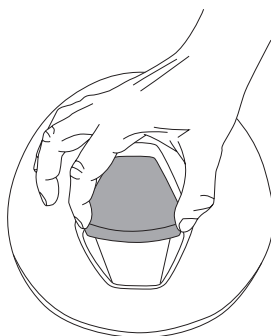
### PRESA DI VENTILAZIONE

All'occorrenza, è possibile smontare la presa di ventilazione della testa e pulire il meccanismo di aerazione.

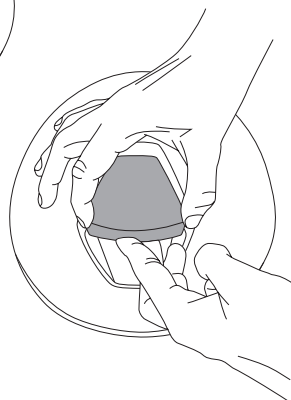
1. Spingere indietro completamente la presa d'aria.



2. Premere lateralmente alla presa d'aria.



2. Ora si può estrarre la presa d'aria dal fissaggio spingendola all'indietro.



## 5. SISTEMA DI CHIUSURA

Le parti metalliche del sistema di chiusura non richiedono manutenzione.

## 6. CONSERVAZIONE

Conservare il casco in un luogo asciutto, stabile e ben aerato, dentro il sacchetto fornito in dotazione lasciando la visiera aperta evitando così di comprimere la guarnizione. Riporre il casco in modo da escludere sempre ogni pericolo di caduta. I danni provocati in queste circostanze non rientrano nei termini della garanzia.



### Attenzione:

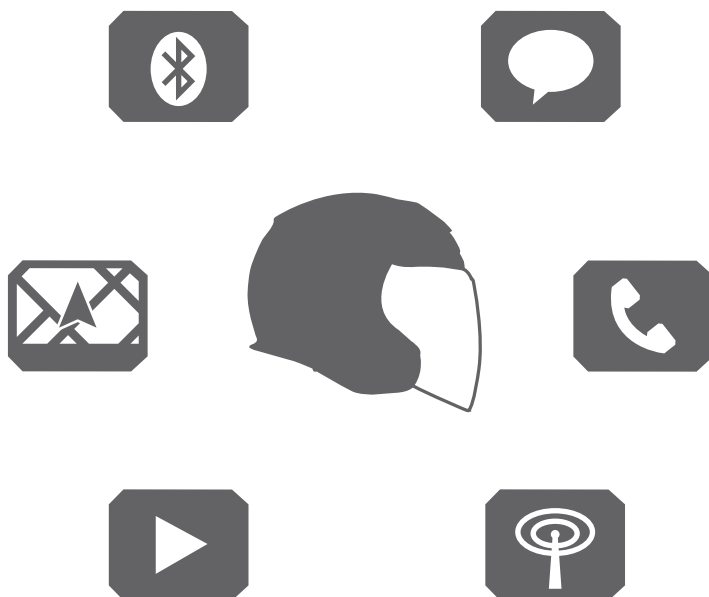
Tenere il casco fuori dalla portata di bambini e animali.

## H. ACCESSORI E PEZZI DI RICAMBIO

### 1. SISTEMI DI COMUNICAZIONE

Il casco di serie è predisposto per l'integrazione del SRC-System™ e SC1M. I microfoni, gli altoparlanti e i cablaggi necessari sono già preinstallati e non è dunque necessario un montaggio manuale.

Informazioni sul SRC-System™ e SC1M sono disponibili presso i rivenditori specializzati e sul sito **[WWW.SCHUBERTH.COM](http://WWW.SCHUBERTH.COM)**.



**⚠ Avvertenza:**

l'inserimento nel casco di un sistema di comunicazione (per sistema di intende anche un semplice headset), rappresenta sempre e comunque una modifica del casco stesso. I diversi sistemi di comunicazione e gli headset dovranno dunque essere testati e omologati per ogni modello di casco, secondo la relativa normativa europea ECE-R 22.05; in caso contrario, con il montaggio il casco perderà l'omologazione e la conformità assicurativa. La certificazione della conformità del casco alla normativa ECE-R 22.05, in relazione a uno speciale sistema di comunicazione, è valida solo se autenticata da un Ente di omologazione ufficiale di un Paese EU. Qualsiasi altro tipo di informazione rilasciato da questi o da altri Enti, tra l'altro in riferimento a una generica conformità dei sistemi di comunicazione per l'uso di caschi motociclistici, non hanno alcuna rilevanza e l'omologazione del casco decade.

**2. ACCESSORI E PEZZI DI RICAMBIO**

Una panoramica su tutti gli accessori e i pezzi di ricambio disponibili è reperibile online all'indirizzo **WWW.SCHUBERTH.COM**

Per ogni casco SCHUBERTH consigliamo di utilizzare esclusivamente accessori e pezzi di ricambio originali SCHUBERTH, che si adattano perfettamente a ogni modello.

**⚠ Avvertenza:**

Per motivi di sicurezza, la sostituzione di tutte le altre parti del casco può essere eseguita solo dal tuo rivenditore.

**3. RICHIESTA DI PEZZI ORIGINALI SCHUBERTH**

Gli accessori e i pezzi di ricambio originali SCHUBERTH sono acquistabili presso i rivenditori specializzati. Per trovare il rivenditore specializzato SCHUBERTH più vicino, La invitiamo a visitare il sito internet **WWW.SCHUBERTH.COM**

## I. SERVIZIO ASSISTENZA SCHUBERTH

Contattare il proprio rivenditore specializzato in caso di bisogno, oppure contattare direttamente il nostro centro assistenza. Sul sito **WWW.SCHUBERTH.COM** è possibile reperire i rivenditori specializzati più vicini e i recapiti del nostro centro assistenza.



## J. GARANZIA

Si prega di tenere conto del periodo di garanzia stabilito dalle leggi locali. Inoltre, è possibile approfittare dei vantaggi della "5 YEARS SCHUBERTH STANDARD GUARANTEE". Basta registrare il proprio M1 PRO sul sito **WWW.SCHUBERTH.COM** per avvalersi dei vantaggi dell'estensione di garanzia.

Nel caso in cui sorgessero dei problemi con il prodotto, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato o al relativo servizio di assistenza oppure contattare direttamente il nostro centro assistenza. In caso di restituzione, si prega di allegare una descrizione il più possibile dettagliata del problema. Qualora ancora non ci si fosse registrati per beneficiare della "5 YEARS SCHUBERTH STANDARD GUARANTEE", allegare una copia della ricevuta d'acquisto. È possibile registrarsi in qualsiasi momento.

IT

## K. COME CONTATTARCI

### SEDE DELL'AZIENDA

#### **Centralino**

+49 (0)391 8106-0

#### **Indirizzo**

SCHUBERTH GmbH  
Stegelitzer Straße 12  
39126 Magdeburg  
Germania

#### **Internet**

[WWW.SCHUBERTH.COM](http://WWW.SCHUBERTH.COM)



Änderungen vorbehalten. Keine Gewährleistung auf Irrtümer und Druckfehler.  
*Subject to change. Not responsible for mistakes or printing errors.*

[WWW.SCHUBERTH.COM](http://WWW.SCHUBERTH.COM)



**SCHUBERTH**